

UERJ e Cáritas RJ promovem curso de Língua Portuguesa para refugiados

Disputas por territórios, conflitos religiosos, guerras civis, perseguições políticas, racismo, machismo, preconceito e intolerância sexuais são alguns dos principais fatores que, atualmente, vêm provocando grandes fluxos migratórios. O Estado do Rio de Janeiro, por exemplo, tem registrado nos últimos anos uma significativa chegada de cidadãos que foram forçados a deixar suas casas, oriundos, principalmente, do Congo, Senegal, Paquistão, Irã, Síria, China, Colômbia, Venezuela, dentre outros países. São centenas de refugiados e de solicitantes de refúgio que fugiram de suas terras natais em busca de segurança e de uma vida mais próspera.

No Brasil, a Cáritas é uma das instituições que promovem o acolhimento e a integração de refugiados à sociedade. Com o propósito de facilitar a comunicação cotidiana destes estrangeiros, a Cáritas RJ procurou a Faculdade de Educação (EDU) da UERJ, em 2014, para uma avaliação técnica do material didático do curso de Língua Portuguesa oferecido pela instituição. À época, um diagnóstico desenvolvido em conjunto

com os departamentos de Linguística e de Línguas Anglo-Germânicas do Instituto de Letras (ILE) constatou a necessidade de reanálise de toda obra e da produção de uma nova metodologia para o curso, que levasse em consideração as reais necessidades de mediação dos alunos com o novo idioma.

Todo este trabalho resultou na criação de dois projetos de extensão focados no ensino de línguas para refugiados. As turmas são divididas de acordo com a língua mediadora: francês, inglês, espanhol, árabe e mandarim. Os docentes são voluntários selecionados pela Cáritas RJ e coordenam

encontros bissemanais, com duração média de uma hora e meia, ofertados em diferentes espaços do campus Maracanã da UERJ. “As turmas são muito heterogêneas. Elas recebem desde analfabetos até refugiados com doutorado. E de todas as idades, classes sociais e gêneros. Diante disso, o material não pode ter uma hierarquia de aprendizado, de temas”, explicou a professora Poliana Coeli Costa Arantes, do Departamento de Línguas Anglo-Germânicas do ILE.

Na UERJ, a coordenação e a execução dos pro-

(sediado no Instituto de Medicina Social) –, além da construção de uma plataforma virtual para ensino. “A ideia da plataforma surgiu em 2015. A partir da construção e da aplicação do nosso material, outros núcleos da Cáritas no país ficaram interessados em ter acesso e também em poder utilizá-lo em seus cursos. A ideia é deixar o conteúdo disponível, sem ser impresso, marcando o que precisa ser adaptado, sempre levando em consideração as situações cotidianas dos refugiados e a cultura das cidades de acolhimento”, explicou Ana Karina Brenner, do Departamento de Educação de Jovens e Adultos.

Há quase três anos no Brasil, Mireille Muluila deixou o Congo por conta dos conflitos armados no país. Atualmente, atua como intérprete e agente de integração da Cáritas RJ. “Quando cheguei no Brasil, fui pedir o refúgio na Cáritas. Não falava nada de Português. Comecei a fazer o curso até que a Cáritas me contratou para trabalhar. Esse curso é muito importante e me ajudou muito. Hoje em dia, meu relacionamento com as pessoas ficou bom, porque posso me comunicar, posso conversar”, comemora.

Viviane do Nascimento, estudante de Letras da UERJ, atua como professora junto a falantes nativos de espanhol. Para ela, a oportunidade está sendo muito importante para sua formação profissional. “Quando comecei, não tinha nenhuma turma específica. Ajudava os professores que faltavam. Hoje tenho uma só minha. É um crescimento. Quero me especializar em Português como língua estrangeira. Já penso em um artigo científico sobre esse tema e estou pensando no meu mestrado a respeito”.



A UERJ atua na supervisão e na elaboração de materiais didáticos, contemplando temas de interesse dos alunos

jetos de extensão estão a cargo dos professores Ana Karina Brenner (EDU), Bruno Deusdará (ILE) e Poliana Coeli (ILE), com participação de dois bolsistas e apoio de outras unidades da UERJ na cessão de espaços físicos como, por exemplo, os institutos de Geografia (IGEOP) e de Psicologia (PSI) e o Departamento Cultural (Decult). Para o futuro, já estão sendo costuradas parcerias com outros atores da própria universidade – como os cursos de Enfermagem, Odontologia, História, Direito, Ciências Sociais, Relações Internacionais e, inclusive, com o Centro Rio de Saúde Global

Cátedra Sérgio Vieira de Mello

No dia 6 de junho, a UERJ e a Agência da ONU para refugiados (ACNUR) assinaram um termo de compromisso de adesão à Cátedra Sérgio Vieira de Mello, que tem o objetivo de promover o ensino, a pesquisa e a extensão universitária voltados à população em condição de refúgio e também a formação acadêmica e a capacitação de professores e estudantes nesta temática. Na ocasião, a

representante da ACNUR, Isabel Marquez elogiou a resistência da UERJ frente às dificuldades do momento. “Mesmo com todas as dificuldades que vocês têm, vocês ainda caminham juntos, ainda andam, ainda expressam sua solidariedade, a sua inclusão e, para mim, isso não tem palavras”, declarou. A reportagem completa sobre a solenidade está disponível em <http://bit.ly/2r75Aam>



A solenidade de adesão à Cátedra contou com a participação de refugiados e de representantes da UERJ, da ONU e da Cáritas RJ

Editora da UERJ lança livro que aborda as transdiversidades

No dia 21 de junho, às 18h30, a Editora da UERJ (EdUERJ) lança o livro "Transdiversidades: práticas e diálogos em trânsitos", organizado por Anna Paula Uziel e Flávio Guilhon. O lançamento, que inclui um debate sobre o livro e a presença dos organizadores, será na Casa Dirce Côrtes Riedel (Rua das Palmeiras, 82, Botafogo).

A obra reúne textos oriundos do seminário "Desafios das Práticas no Campo das Transdiversidades", realizado, em 2014, na UERJ, e integra a série "Sexualidade em Debate", da coleção Sexualidade, Gênero e Sociedade, publicação do Centro Latino-Americano

em Sexualidade e Direitos Humanos (CLAM), projeto do Programa de Estudos e Pesquisas em Gênero, Sexualidade e Saúde do Instituto de Medicina Social da UERJ.

O livro traz experiências que brotam a partir da parceria entre o Laboratório Integrado em Diversidade Sexual e de Gênero Políticas e Direitos (LIDIS/UERJ) e a Secretaria de Assistência Social e Direitos Humanos do Estado (SEASDH-RJ), quando



da construção do programa Rio Sem Homofobia. A atuação do LIDIS/ UERJ em relação aos Centros de Cidadania LGBT, centros vinculados ao Programa Rio sem Homofobia, traz à tona a inquietação diante das demandas específicas das vivências das pessoas trans, colocando em pauta o debate sobre a necessidade do diálogo entre diferentes setores da sociedade para a construção de práticas institucionais que contribuam para uma cidadania mais plural.

AGENDA

19 a 25 de junho de 2017

SEGUNDA, DIA 19

▪ **CONVERSAS NO INU #UERJRESISTE:** acontecem hoje, das 10h30 às 11h20, as palestras "Envelhecimento, sarcopenia e força muscular" e "Treinamento de força com restrição de fluxo sanguíneo", promovidas pelo Instituto de Nutrição (INU) e ministradas, respectivamente, pelos professores Nádia Souza da Silva e Ricardo Brandão de Oliveira, ambos do Instituto de Educação Física e Desportos (IEFD). As palestras são abertas ao público e serão realizadas no auditório do INU, bloco E, 12º andar do Pavilhão Reitor João Lyra Filho, no campus Maracanã. Serão emitidos certificados de atividade complementar para alunos de Nutrição.

QUARTA, DIA 21

▪ **DEBATE SOBRE EDUCAÇÃO:** às 18h30, será realizada a palestra "Educação de Jovens e Adultos", com a participação de Crystiane Cavalcante (FAETEC), da vereadora Marielle Franco e de Sonia Schneider (UERJ). O evento faz parte do ciclo de debates "A Educação Brasileira na Contemporaneidade" e será realizado no auditório 93, bloco F, 9º andar do Pavilhão Reitor João Lyra Filho, no campus Maracanã, com inscrição no dia e local do evento.

▪ **VI ARRAIÁ DA ZEZÉ:** nesta quarta-feira, acontece o VI Arraiá da Zezé, promovido pelos alunos da disciplina "Educação Física, Folclore e Culturas Populares" dos cursos de Licenciatura e Bacharelado do Instituto de Educação Física e Desportos (IEFD) e ministrada pela professora Lucia Maria Alves de Oliveira. O evento contará com quadrilhas, comidas típicas, shows ao vivo, jogos e brincadeiras. A festa tem início às 18h, em frente à Capela Ecumênica. Entrada gratuita.

QUINTA, DIA 22

▪ **FOTOGRAFIA DOCUMENTAL:** acontece hoje, às 18h, o módulo 2 do curso "Fotografia Documental: História, Percepção e Realidade", promovido pela Casa de Leitura Dirce Côrtes Riedel. O objetivo é oferecer aos participantes um entendimento mais amplo sobre o processo de produção de imagens através da fotografia documental, analisando-a como instrumento da memória social. Coordenadas pelo professor Ricardo de Hollanda, as aulas serão

ministradas na Rua das Palmeiras, 82 - Botafogo. Inscrições pelo e-mail casadirce.inscricoes@gmail.com.

▪ **A MEDITAÇÃO NA PRÁTICA:** será realizada, às 19h15, uma palestra sobre os aspectos físicos e psicológicos da meditação, prática milenar que promove o autoconhecimento. Os interessados em participar da atividade devem realizar a inscrição pelo e-mail joel.ramos.ma@gmail.com, pois as vagas são limitadas. A atividade acontecerá na sala 5.006, bloco F, do Pavilhão Reitor João Lyra Filho, no campus Maracanã.

SEXTA, DIA 23

▪ **CAPTAÇÃO DE RECURSOS:** nesta sexta-feira, das 9h às 12h, acontece uma palestra sobre captação de recursos, promovida pelo Laboratório de Comunicação Dialógica (LCD/FCS) junto à disciplina de Produção Cultural. Com a participação da produtora do Ponto Cine e Cine Joia, Carolina Ficheira, a conversa acontecerá na sala 10.058, bloco F, 10º andar do Pavilhão Reitor João Lyra Filho, no campus Maracanã.

DOMINGO, DIA 25

▪ **POLÍTICA NACIONAL LGBT:** terminam, neste domingo, as inscrições para o curso gratuito a distância sobre "Política Nacional de Saúde Integral de LGBTs", promovido pela Universidade Aberta do SUS (UNA-SUS/UERJ). O objetivo é fazer com que o participante compreenda a importância do acesso equitativo, proporcionando maior qualidade de vida para pessoas pertencentes aos grupos LGBT e garantindo efetivação dos seus direitos humanos. Inscrições em <http://unasus.uerj.br>.

▪ **ESPECIALIZAÇÃO EM DIREITO:** estão abertas as inscrições para diversos cursos de especialização oferecidos pelo Centro de Estudos e Pesquisas no Ensino do Direito da Faculdade de Direito (CEPED/DIR). Entre os cursos oferecidos estão Advocacia Pública, Biodireito e Direito do Consumidor, em sua maioria voltados para portadores de diploma de graduação plena em Direito. As inscrições vão até o dia 30 de junho. Mais informações: www.cepuederj.org.br.



Reitor: Ruy Garcia Marques Vice-reitora: Maria Georgina Muniz Washington

Diretoria de Comunicação Social • Direção: Luiza Cruz MTb 15.651 UERJ em Dia — Redação: Priscila Domingues e Paulo Filgueiras Estagiários: Alessandra Araújo, Camila Ferreira e Rafael Dias Fotos: Paulo Filgueiras e Nádia Mathias Projeto gráfico: Paula Caetano Diagramação: Paula Caetano

Tiragem: 2000 exemplares Impressão: Gráfica UERJ Contato para divulgação de cursos e eventos: publica.comuns@gmail.com

Os dados sobre cursos e eventos são de responsabilidade dos respectivos organizadores.



www.uerj.br



[/UniversidadeDoEstadoDoRioDeJaneiro](https://www.facebook.com/UniversidadeDoEstadoDoRioDeJaneiro)



[/UERJ_oficial](https://twitter.com/UERJ_oficial)



[@uerj_oficial](https://www.instagram.com/uerj_oficial)